

A Brassói Ujjal előfizetési ára:

egész évre K 12.—
 félévre „ 6.—
 negyedévre „ 3.—
 egy óra „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

BRASSÓI UJJAL

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-
 napok kivételével mindennap
 :-: -: délután 6 órakor. :-: :-

Hirdetéseket felvesz a kiadó
 hivatal, Kapu-utca 45. szám.
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: K A P U - U T C A 45. SZ.
 TELEFON: 515.

Felolós szerkesztő: BUSZEK BÉLA.
 Főszerkesztő: Dr. MATHEOVITS FERENC.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 45. — Telefon-szám: 515.

Rutén mizéria.

E cikk megírása esetén — egy pszichológiai érzés hatása alatt állva — igyekszem lelkivilágomban felidézni mindazon kellemes, vagy kellemetlen emlékekkel kapcsolatban álló utakat, melyeket a közelmúltban a rutének területén tettem vagy privát paszióból, vagy pedig abból a tendenciából kifolyólag, hogy e nép élete titkainak labirintusába elvezető Ariadne-fonalat feltaláljam s így tőlem telhetőleg megismerjem e népet a maga mivoltában.

Többszöri ut után fájós szívvel kellett konstatálnom, hogy a természeti szépségekben annyira bővelkedő Erdős-Kárpátok területét a turisták alig látogatják. Mintha sejtették azt a nyomort, inséget, melyeket az itteni viskók falhalmazai rejtegetnek. Midőn az országhatárunkhoz közel fekvő falukhoz közeledtem, több esetben hamarabb láttam meg az ajtónyílás előtt közvetlen felhalmozott trágyát, mint magát a földben mélyen fekvő rozoga viskót. Ezek csaknem düledező faházak, melyeknek tetője szalmával van fedve és ablaklyukain jön ki a beszorult füst. Ilyen képet ad a házelőtti rész, meg maga a lakóház külsőleg.

Hát még bent milyen lehet az élet? Azt leírni itt nem lehet, csak így: az egész szobájok egy sötét, kormos pince, melynek földes padlóján szétszort, vizenyős szalmafélén hever a különféle háziállat — ha ugyan van — s közöttük a családtagok.

Oh, mily borzasztó e szegénység, e nyomor, e kulturátlanság, ez elhagyatottság és az ezekkel járó golgotai szenvedések!

És mindezeknek mik az okozói; mik azok a körülmények, melyek e jobb sorsra érdemes nép testét, annak valamennyi organumát, lelkét, napról-napra zsibbasztják, sorvasztják? Mik idézik elő a szegénységet, a nyomort s az ezekkel kapcsolatos ezer és ezer bajokat?

Sem ez, sem az, hanem minden, ami e népet körülveszi. Ezeket két csoportba foglalhatom össze. Elsőbe tartoznak a természeti, míg a másodikba a mindennapi okok. Ilyen természeti okok az árvízkatasztrófa, az éghajlat zordonsága, a föld terméketlensége, a rendszertelen elosztásu er-

dők és a bennök előforduló szuverén-jogu vadak. Mint minden hegyvidéken, úgy itt is, a községek, a patak-völgyek mentén fekszenek. Bejártam ezen völgyeket patakról-patakra, községről-községre, nem valamennyit, de igen sokat. És azt tapasztaltam, hogy a kétszázézer holdnyi urodalmi erdőrengeteg jóformán mindenütt a községek belső telkeiig, sőt a házak pitvaráig nyulik le. Így nem az uradalmi erdők vannak túl a községek határain, hanem ezeknek határai vannak túl erdőkön, hegyszakadékokban, uttalan utakon, hidnélküli árkokon, havasok tetején, hol legjobban dúl a vihar s legvészesebben üvölt a farkas.

Ugyan mit rejtegetnek magokban az ilyen erdők? Erdőkulturát? Nem! Hisz napokig barangolhatunk anélkül, hogy egy kis területen megszoruló vágást, ültetést, vagy gőzfürészt-telepet láthatnánk. Szóval erdőüzem sehohsem mutatkozik. Míg gyöngyöző agancsu, szuverén szarvas és vaddisznó akárhány. A hideg ellen rőzsét gyűjtő rutén fiúk és eprésző kis leánykák csak bárcával léphetnek be az erdőbe, míg az ott tanyázó dúvadak anélkül is kiléphetnek abból. Hova? merre? Egyenesen az erdő alján elhuzódó vagy közbeékelt, alig egy kis félholdnyi kis birtoktestre, hol vandál módon hasig járhatnak az amugy is gyér vetésben. Jobban is tetszik nekik az édes növény, mint az erdők savanyu füve és kesernyés rügye. Falatozás közben ha megijednek, villámgyorsan gázolnak végig a táblán. Ekkor már úgy néz ki a vetés, mintha jég-eső pusztította volna el. Ha egész éjjel nem vigyáznának földjükre s kétségbeesett kiáltásukkal nem riasztanak el a vadakat, akkor könnyen megtörténhetne, hogy egy-két órán belül a megélhetésük ezen ultinum refugiuma is oda volna.

Ha utam a sötét éjszakában egy ilyen fel-felcsillámló őrütnél vezetett el, lassan, titokzatosan mentem tova, ne hogy zajjammal felferjem őket — azt a hiedelmet keltve bennök, hogy valaki garázdálkodik földjükben — s halljam a félelemnek, a kétségbeesésnek, az inségnek, a kimerülésnek szívemig ható, borzalmas akkordját.

Vajjon mikor tudja meg az egész

nemzet, hogy milyen panasszal van itt tele az egész éjszaka?

Mindennapi okok alá tartoznak a következők: a munkahiány, a közlekedés primitívus volta, a rossz közlekedési utak, a legelőhiány, a pálinka, a rossz rendszerű közigazgatás, az iskolák hiánya, a meglévőeknek rendszertelen elhelyezése s az ezekből származó tudatlanság, elmaradottság, a rossz birtokrendezés, telekkönyvi visszaélések, de legfőként a galiciából átvándorolt kazárok manipulációi, melyek közül legkiemelkedőbb az ötezer percenten is felülmenő uzsora különféle neme.

Az itteni pauperizmus, gazdasági mizéria és kulturahiány a birtokrendezés és az eredeti telekkönyvek készítése idejéből veszi kezdetét. A birtokrendezési jogszabályok teljesen mellőzik ama nemzetgazdasági elveket, melyek e nép anyagi existenciáját és megizmosodását lehetővé tennék. Így történt, hogy az igazi erdőbirtokok és a nagyobb havasi legelők majdnem kizárólag a földesurak tulajdonaivá váltak. A volt urbéreseknél osztatlan közösségben kiadott erdő- és legelőtestek oly geográfiai elhelyezést kaptak, mely mellett sem az erdő- sem a legelő gazdálkodást folytatni — természeti okoknál fogva — nem lehet. Tapasztalatból mondhatom, hogy a volt urbéresek tulajdonában levő erdők és legelők a lakosságnak — eltekintve az épület és tűzifa használatától — semmi hasznot nem hoztak, de igenis nagyszámu erdei és mezőrendőri kihágásokat.

Az itteni jőnévű magyar családok (Záhory, Horváthy, Szaploncai stb.) — mivel nem tudta őket lekötni a hegyvidék rideg nyomorusága — feleséron adták el birtokukat a Galiciából átvándorolt k a z á r o k n a k, kik igen jól értenek ahhoz, hogy hogyan kell és lehet kizsákmányolni a nagybirtok előnyeit az utolsó izig, az embert a végső sóhajtásig, a barmot az utolsó nyögésig, a földet az utolsó burjánig. De jól értettek a közös tulajdon zavarainak, a rutén nép tudatlanságának, jóhiszeműségének és családi perpatvarának a kihasználásához is. Ezek hozták létre azt a rengeteg telekkönyvi visszaélést,

melyeket ez előtt a helyszínen igyekeztem megismerni. Ökörmező e visszaélések révén lett nevezetes. Ebben az ügyben egy képviselő a parlamentben interpellált is. A hullámok azonban lassan elsimultak . . . Ilyen uton jutottak a kazárok azokhoz a tetemes birtokokhoz, melyeknek egykori tulajdonosai most már zselléreként tengetik életüket, vagy kénytelenek voltak áthajózni Amerikába. E pusztító fajt semmi féle törvény nem igyekezett vándorutjában feltartóztatni. Sőt honossági törvényünk sem volt, máris egyhangú lelkesedéssel mondta ki a törvényhozás a zsidó emancipációt s jaj lett volna annak a nemzetért remegő hazafinak, ki tiltó szavát merete volna felemelni ezen tömeges kazárvázió ellen. Így 1868 óta folyton jöttek. Aki az ex nihilo fit nihil bölcséleti tételre rá akar cáfolni, akinek szive lelke van, vagy éppen nincs a tömegek nyomora iránt, aki ismerni akarja e nép életviszonyát közelebbről és a megélhetéssel való kínos vergődését, aki fel akarja fedezni az elszomorító visszaélések, üzelmek egész őserdejét, aki szemtől-szembe akarja látni a nyomort s érezni annak szivverését, akiben él annyi humanizmus és energia, hogy résztvehessen valamikor egy népfaj megmentésének áldásos működésében, az jöjjön ide, az ötezer per cent hazájába, a kazár földre. P.

Botrányok a halálos mozifelvétel körül.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, 1913. szept. 21.

A kolozsvári halálos mozifelvétel aktái nem zárultak be a szerencsétlenül elhalt Imre Erzsébet temetésével.

A vizsgálat folyik az ügyészségnél és folyik egy fegyelmi vizsgálat a rendőrségen a rendőrség ellen. Alaptalanul megrágalmazta dr. Janovics Jenőt, a színház igazgatóját a rendőrség két tisztviselője. Ugyiszólva az egész magyarországi sajtót félrevezette egy rosszindulatu tudósítás, mely szerint állítólag Guráth rendőrfogalmazó kijelentette volna, hogy minden felelősség dr. Janovics igazgatót terheli, mert „szerződést csak olyan színészekkel köt, kik kötelezik magukat mozifelveleknél való játszásra is.“ Az összes fővárosi lapok e tudósítás alapján irták meg az esetet és támadták meg dr. Janovicsot. A másik tisztviselő tovább ment ennél. Dr. Marinka Lajos tb. rendőrkapitány, a bünyügyi osztály vezetője az ügyészséghez intézett átiratában azt írta, hogy „aktaszerű beigazolást nyert, hogy Janovics Jenő szerződésileg kötelezte tagjait a felvételnél való részvételre.“

Dr. Janovics mindkettő ellen megtette a feljelentést úgy a bíróságnál, mint a főkapitánynál s egyben „aktaszerűen“ beigazololta az állítások ellenkezőjét. Most fegyelmi eljárás van folyamatban ellenük s reméljük megkapja a méltó elégtételt a meghurcolt és megrágalmazott színigazgató.

A filmet a vizsgálóbíró kidolgoztatta, melyen jól látható Imre E. vízbe ugrása és uszása egész addig, míg az ár elkapta, mert akkor már nem esett be a gép keresőjébe. A filmet hétfőn vagy kedden vetítik le a vizsgálóbíró előtt, hogy úgy állapítsák meg a szerencsétlenség okát. Ma d. e. 2 óra hosszáig tartott a dr. Janovics Jenő kihallgatása, vallomását azonban még titokban tartják. s.—a.

Csendélet a Weisz-Mihály utcában.

Bicskázó kocsisok.

(Saját tudósítónktól.)

Brassó, szept. 21.

A Weisz-Mihály utcai „Angyal“-hoz címzett kocsmába beállítottak tegnap este úgy 9 óra tájban Csutak Károly és Ferencz Lajos idevaló kocsislegények.

A két jóbarát azonban már annyira el volt ázva, hogy a vendéglős jónak tartotta a részeg legényeket kiutasítani és az ital kiszolgálást tőlük megtagadni.

Csutak és Ferenc morogva távoztak s a kapu alatti helyiségben elhatározták, hogy a vendéglős eme — szerintük sértő — bánásmódját megboszulják.

Boszujok kielégítésére alkalmasnak látták egy, az udvaron levő és a botfalusi cukorgyár tulajdonát képező kocsi bőrből készült fedelét, melyet bicskájukkal mindketten végig hasítottak.

A kocsiiban szunyokált Lőrincz János cukorgyári kocsis, ki észrevéve a legények tétét, kiugrott a kocsiából s megragadta Ferencz Lajost.

Csutak erre társa védelmére kelt s bicskájával Lőrincz felé sujtott, azonban a szurás csak Lőrincz homlokát lényegtelenül sebesítette meg, majd futásnak eredtek.

A Kapu-utca és a Cérna-utca sarkán Csutakot elfogták, társa azonban elmenekült. Csutakot bekisérték a rendőrségre.

Az új kassai szintársulat.

Faragó Ödön, az új agilis, derék szintársulat igazgatója még a nyár folyamán megkezdte társulatának szervezését. Az új társulat névsora egyre bővül s az előjelekből ítélve, sok tekintetben szerencsésnek kell mondanunk az új direktor újabb keletű angazsmánjait.

Faragó elsősorban Hornyai Jankával folytatott annak idején szerződéses tárgyalásokat, ezek azonban negatív eredménnyel megszakadtak, mert a szerződés 2000 kor. gázsidifferencián megfeneklett.

Faragó Ödön már több művésszel és művésznővel kötött szerződést.

Igy: Fűzes Anna drámai szende, a szatmári társulattól;

Szilágyi Ernő, hős- és jellemszínész, a kecskeméti társulat tagjával;

Nyikos Zsiga szerelmes bonvivant és Friedl Frigyes karnagy, a székesfehérvári társulat tagjaival.

Két segédszínésznővel is bővül a névsor Huszti Rózsi és Halasi Rózsi személyében.

Ezekhez járul a Komjáthy-társulat két igazi értéket reprezentáló tagjának, Vágóné Berzsényi Margitnak és Serfőzi Györgynek szerződése.

Vágó István, a Komjáthy-társulat igazgatóhelyettese holnap Kassára érkezik és megkezdzi az ideai színiévadra szóló bérleti ügyek rendezését.

Színház.

Heti műsor:

Hétfőn, szept. 22-én: Lengyel menyecske, operette 3 felvonásban.

Kedden, szept. 23-án: Abonyi Tivadar és Földvári Sándor jutalomjátékai: A dolovai nábob leánya, színmű.

Szerdán, szeptember 24-én: Tatárjárás, operette 3 felvonásban.

Csütörtökön, szeptember 25-én: a brassói színház-alap javára, másodszor: A faun, vígjáték 3 felv.

NAPIHIREK

Ügyvédi kamara köréből. A brassói ügyvédi kamara dr. Gábor László ügyvédet, Kézdivásárhely székhellyel, a kamara ügyvédi lajstromába folytatólag bejegyezte.

Hadsereg köréből. gróf Reigersberg Miksa 2 sz. huszárezredbeli őrnagyot a katonai nevelő és képzőintézetben tanúsított eredményes működéséért, ezen alkalmazás alól való felmentése alkalmából a hadügyminiszter okirattal megdicsérte. — dr. Harnig Jenő 32 sz. gyalogezredbeli egyéves önkéntes orvos katonai szolgálata második felének teljesítése alkalmából segéd orvosá neveztetett ki s a brassói csapatkórházba osztatott be szolgálattételre.

A Katholikus Nagygyűlés szónokai. A XII. Országos Katholikus Nagygyűlést előkészítő bizottság tegnap az Országos Katholikus Szövetség kis tanácstermében Zichy János gróf elnöklete alatt ülést tartott. Az ülésen jelen voltak Giesswein Sándor dr., Zlinszky János dr., Mihályfi Ákos dr., Ernst Sándor dr. Zsembery István dr. ügyvivő alelnök előterjesztésére megállapították azok névsorát, akiket a nyilvános üléseken való előadásra felkérnek. A nagygyűlést Zichy János gróf, az Országos Katholikus Szövetség elnöke nyitja meg és Csernoch János hercegprimás fogja a záróbeszédet mondani. Beszédük tartására már eddig felkérték Szmrecsányi Lajost, Prohászka Ottokárt, Glattfelder Gyulát, Hajdu Tibort, Mihályfi Ákóst, Vass Józsefet, Apponyi Albert grótot, Rakovszky Istvánt, Somssich Béla grótot, Angyal Pált.

A régi 20 koronás bankjegyek bevonása. Az Osztrák-Magyar bank 1913 évi január hó 2-áról keltezett, 20 koronáról szóló bankjegyeinek kibocsátását bécsi és budapesti főintézetnél, szintugy összes fiók intézeteinél 1913 évi szeptember hó 29-én fogja megkezdni. A jelenleg forgalomban levő 1907 évi január 2-áról keltezett 20 koronás bankjegyek 1914. évi január hó 2-ától behivatnak és bevonatnak. E bankjegyek 1915 évi december hó 31-éig fizeteskép vagy átváltás végett beszolgáltatandók az Osztrák-Magyar banknak.

Betörés a Schmidt-féle gyárba. Szombaton éjjel eddig ismeretlen tettes betört a Schmidt-féle téglagyár iroda-helyiségébe s onnan egy vaskazettát 50 korona ércpénz tartalommal elemelt. A vaskazettát a közeli Tömös csatorna partján ma reggel meg is találták. A betörést a viszonyokkal ismerős egyén követhette el, s a rendőrség már a tettes nyomában is van.

Pálinka tolvaj. Ma már a pálinka is értékes lopni való dologként tűnik fel a tolvajoknak. A rossz pénzügyi viszonyok ugy látszik a szeszfogyasztók körében is éreztetik hatásukat. A vidékről nap-nap után érkeznek hírek, hogy valamelyik korcsmáros pálinka mérőjét kifosztották s onnan rendszeresen csak pálinkát loptak az érdeemes szesz tolvajok. Olteán Miklós töröcsvári lakos korcsmájába is a napokban betört egy Szekera Miklós nevű odaváló egyén s onnan körülbelül 5 korona értékű pálinkát lopott. A bűnvádi eljárás megindult az alkohol szerencsétlen áldozata ellen.

A négymillió nyakék. Londonból jelentik: A rendőrség most abban az irányban nyomoz, hogy voltaképpen hogyan találták meg a gyöngyöket? Az ellopott nyakék eredetileg hatvankét gyöngyből állott, ebből egy még mindig hiányzik. Az a munkás, aki a gyöngyöket megtalálta, eleinte azt hitte, hogy hamisak és az egyik korcsmában négy peniért el akarta adni őket, de nem akadt vevője. Később kétsége támadt és arra gondolt, hátha mégis valódiak a talált gyöngyök és a rendőrségre vitte őket. Még a korcsmában történt, hogy mialatt a munkás a gyöngyöket eladásra kiadta egy másik ember elvett közülök egyet és eltűnt vele. Mikor később megkérdezték tőle, hogy hová tette a gyöngyöt, azt felelte hogy ugyis hamis volt s hogy a félreeső helyen eldobta. Minthogy ez a gyöngy maga kétezer font sterlinget ér, most a csatornát kutatják át, hogy a beléje dobott gyöngyöt megtalálják. A rendőrség nagyméretű nyomozást indított. A nyakék szándékos elvesztőinek kézrekerítésére, A gyanu egy házaspárra irányul, mely azon a helyen ahol a munkás a gyöngyöket megtalálta, éppen omnibuszba szállott fel.

Máv. köréből. Szombaton este a brassói máv. műhelyi munkások a Gambrinus-féle vendéglőben társas vacsorát rendeztek abból az alkalomból, hogy két öreg szaktársuk Pokorny József kocsilakatos és Barbacu György napszámos nyugalomba vonultak. Előbbi 35 és utóbbi 41 évi szolgálat után. A társas vacsorán a műhely főnökség részéről megjelent Szabó Gyula ellenőr Fischer Pál műszaki hivatalnok Pap Péter és Gyürky Dezső főművezetők s a munkások mintegy 100-an Viola Albert csoportvezető a munkások nevében bucsuzott el a két öreg munkástól és szeretetük jeléül egy ezüst nyelű botot s Barbacunak pedig egy dohánnyos tárczát nyújtott át. A műhelyfőnökség nevében Szabó Gyula és Pap Péter bucsuztak el a két öreg munkástól.

Apácák a kolozsvári egyetemen. A kolozsvári egyetem bölcsészeti fakultásra a napokban három olyan hallgató iratkozott be, amilyen eddig még nem volt a kolozsvári egyetemen. Tudvalevőleg, a Marianum vezetősege lassanként a férfi tanárokat apáca tanárokkal akarja felcserélni s e célból most az apácák közül egy párral elvégzetetik a filozófiai fakultást. Tegnap Temesvárról érkezett három apáca, akik a „Mi Asszonyunk”-ról elnevezett nőszervezet-rendnek a tagjai. Délelőtt Hirschler József prelátus kíséretében felmentek az egyetemre s ott annak rendje és módja szerint beiratkoztak. Az új hallgatók nagy feltűnést keltek az egyetemen s még fognak is bizonyára egy darabig, amíg a rendes előadásokon lassan megszokják őket.

A kolera. — ez a legújabb balkáni import — veszedelmesen terjed Magyarországon is. Minden jel arra vall, hogy Romániából

és Szerbiából hurcolták be a járványt. Budapesten már 8 megbetegedés történt. Ezenkívül szörványosan kolera betegedések fordultak elő Temesváron, Temesszigeten, Munkácson, Nyiregyháza n, Krassósözörém, Bács, Bereg és Ung megyékben. A belügyminiszter szigorú rendeletet adott ki, melyben a kolera elleui intézkedések iránt rendelkezik.

Baleset a cséplésnél. Darkó István bölöni lakos szombaton a Gáspár József cséplőgépén a falupataki oláhok gabonájuk cséplésénél segédkezett. Darkó a gép tetejére állt a dob mellé. Amint egy kévét dobott be, ugyanakkor valaki egy újabb kévét lökött fel, mely karját érte. Az ütés következtében karja a dobba került, mely súlyosan megsebesítette Sulyos sebével a brassói kórházba szállították. Gyógyulása 6-8 hetet vesz igénybe.

Romániai kolera. Bukarestből írják: a kiadott hivatalos jelentés szerint a kolera Romániában szünő félben van. Az ország különböző részeiben legutóbb 87 új megbetegedést s 57 halálesetet jelentettek be. A betegek száma jelenleg 1094.

Pályázat. a Brassói m. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőség fogarasi kirendeltségénél 800 Korona segélydíjjal javadalmazott számgyakornoki állásra 2 hét alatt lehet beadni a szabályszerűleg felszerelt kérvényeket.

Tolvaj könyvkötő. Tegnap feljelentést tett a hosszufalusi csendőrség útján a brassói kir. ügyészségnek Jancsó János hosszufalusi nyomdatulajdonos, hogy Molnár Ferenc nevű segédje körülbelül 13 korona értékű tárgyat ellopott tőle. A csendőrség a házkutatásnál meg is találta az eltulajdonított ceruzákat, levelezőlapokat, irónokat stb. Az ügyészség a tolvaj könyvkötő segéd ellen a bűnvádi eljárást lopás vétsége címén megindította.

**1800 kor. helyett
1600 koronáért.**

BELVÁROSBAN

modern 4 szobás lakás (összes mellékhelyiségekkel és fürdőszobával) Szent-Mihály naptól

kiadó.

Bővebb felvilágosítás: Telefon 43.

Táviratok.

Apponyi beszámolója.

Jászberény, szept. 22. Apponyi, kit több ellenzéki képviselő kísért le, óriási tömeg részvétele mellett tartotta meg beszámolóját. Beszámolójában a politikai helyzetet tartathatatlannak mondotta. A helyzet javulását nem lehet a kormánytól várni; Az országot a választópolgároknak kell megmenteniök. Beszéde végén üdvözölte az Országos Alkotmány pártot. Ezután az Országos Alkotmánypárt nevében Mezössy üdvözölte Apponyi választó polgárait.

Bizalmatlanság a kormány ellen.

Zemplén vármegye törvényhatóságának mai gyűlésén Andrassy bizalmatlansági indítványt nyújtott be a kormány ellen. Az indítványt előre láthatólag elfogadják.

Egy olasz miniszter halála.

Callassinó minisztert tegnap délután, a tiszteletére rendezett banketten szívzselhüvés érte. Azonnal meghalt.

A bolgár török béke

Konstantinápoly, szept. 22. A béke delegátusok munkája a részlet-kérdésekben erősen előre haladt. A végleges békekötés a napokban megtörténik.

Szerbia az albánok ellen.

Belgrád, szept. 22. Szerbia a nagyhatalmakhoz diplomáciai uton lépéseket tett s beleegyezésüket kéri hogy Albániában azokat a helyeket, amelyekről a nagyhatalmak utasítására csapatait vissza vonta, újból megszállhassa. Indokolásul azt hozza fel, hogy az Albán határon a helyzet nagyon komoly. Nagyobb tömegű Albán csapat készül Szerbiába betörni. A legutóbbi hetekben is véres összetűzések fordultak elő az albánok és a szerbek között.

A görög király Párisban.

Páris, szept. 22. Konstantin görög király Poincare elnököt érdemrenddel tüntette ki. Az elnök a király tiszteletére dezseneret adott, melyben több toaszt hangzott el, melyek a berjini beszéd ellen irányultak; a görög tisztek kiképzését a király a németeknek tulajdonította. Poincare beszédében a franciák rokonszenvéről biztosította Görögországot. Beszéde további részében kiemelte a Franciaországnak a török háboru után tanúsított támogatását.

797—1913. végreh. szám.

Árverési hirdetés.

Alulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102., illetőleg az 1908. évi XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. járásbíróságnak 1913. évi V. 1572—2. 223—11. számú végzése következtében Hartwig és Vogel bodenbachi cég javára 262 korona 02 fillér s jár. erejéig 1913. évi aug. hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 650 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: lovak nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbíróság 1913-ik évi V. 1572—2. számú végzése folytán 262 K. 02 fill. tőkekövetelés, ennek 1913. évi április hó 2. napjától járó 6 százalékos kamatai, és eddig összesen 28 korona 55 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Barca Rozsnyó községben leendő megtartására 1913. évi szeptember hó 25-ik napjának d. u. 4 ó. határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Brassóban, 1913. évi szept. hó 9. napján.

KALMÁR IGNÁC kir. bir. végrehajtó.

Lázár Mór

Weisz-Mihály-u. 3.
Órás és aranyműves.

Arany- és ezüstmű javítást, vagy átalakítást, órák igazítását elvállalja felelősség mellett jutányos áron. Régi arany és ezüstműt, órákat becsereél újakkal. Tört ékszereket veszt a legmagasabb áron.

Arany- és ékszerjavító műhelyek:

Fachat Gyula,
Fekete-utca 33. Megbízhatóan készít minden e szakmába vágó munkát.

Ásztalosok:

Kiss Balázs,
Közép-utca 24. Épület- és bútorsztalos. Minden e szakmába vágó munkát és javítást mérsékelt árak mellett vállal.

Bútorraktárok:

Zachariás Márton,
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és részletre, olcsó árak mellett. Telefon interurbán 492.

Cipészek:

Ardeleán Szilárd,
Weisz Mihály-utca 20. Elvállal minden e szakmába vágó munkát, javításokat szolid árak mellett.

Both József,
Weisz Mihály-utca 23. Uri, női és gyermek cipők nagy raktára. Megrendeléseket, javításokat gyorsan eszkezől.

Borsovitzky Lajos,
Kórház-utca 6. Saját készítésű férfi-, női- és gyermek cipők. Mérték utáni rendelést, javítást gyorsan és a legolcsóbb árban elfogad.

Nagy Ferenc,
Weisz-Mihály-utca 33. Saját készítményű és kész férfi-, női- és gyermekcipők raktára, megrendeléseket, javításokat szolid árban végez.

Veress Vilmos,
Tehénpiac 9. Férfi, női és gyermekcipők nagy raktára. Amerikai cipők dus választékban. Elvállal férfi, női és gyermekcipők, csizmák mérték szerinti készítését olcsó árak mellett.

Déligyümölcs, zöldség:

Gingold Testvérek,
Hirscher-u. 4. Zöldség, déligyümölcs, csemege, iüszér, friss és sós halak, valódi koser-italok.

Divatáru-kereskedők:

Graef Testvérek,
Kolostor-utca 9. Uri és női divatáruház. Az összes bluzokat és napernyőket minden árban kiárusítja. Újdonság elegáns férfi nyakkendőben és fehérművekben.

Drogériák:

Kraft és Herberth,
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8. Fényképészeti cikkek raktára.

Épület és bútor mázoló és fényezők:
Buka D. és Résznoevan,
műhely Vár-u. 2. Mindennemű modern munkát szolid árban készítenek.

Éttermek:

Európa szálló étterme,
Kolostor-utca 9. Elismert jó konyha. Kitiünó italok. Pilseni ösforrás sör. Kellemes nyári udvari helyiség.

Sétatéri vendéglő.
Elsőrendű konyha. Kitiünó italok. Dreher-féle korona sör.

Fényképészek:

Ambrus Antal,
Hosszu-utca 16. Fényképészeti és nagyító-műterem. 10 drb. fényképes levelező-lap 2 kor. 3. drb. visít-fénykép és 5 fénykép-levelező-lap, összesen 8 drb. ára 3. K. Vasutasoknak igazolványi fényképek jutányosan és gyorsan eszközöltetnek. Elvállal minden e szakmába vágó munkákat jutányos ár mellett.

Gust H.,
Buzasor 8. Fényképészeti és nagyító műterem.

Kovács Sándor,
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes lap és egy kabinet fénykép 4 kor. 3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. remek szép stereoskopkép Brassó, Budapest, Bécs, Belgrád, New-Jork stb. stereoskopkal együtt 10 korona. Minden további kép 40 fillér.

Ajánlható cégek Brassóban:

Férfiszabók:

Barabás Dániel,
Kórház-utca 10. Csinos kivitel. Tartós munka.

Mihály Jenő,
Lensor 26. szám. Elvállalja polgári és egyenruhák készítését.

Tellmann Béla,
Lópiac 1. Angol uri szabóság.

Férfiszabó üzletek:

Bartha Mihály,
Tehénpiac-4. Dívatos szabás, első-rangu kivitel, jutányos árak.

Buca György,
Porond-utca 45. Intézeti egyenruha vállalat, szövetraktár, csinos szabás, szolid kiszolgálás.

Kósa Albert,
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és angol szövetraktár, csinos és tartós kivitel.

Lengyel Gyula,
Hosszu-utca 14. Egyenruházati intézet. Katonai felszerelések raktára.

Szőcs György,
Weisz Mihály-utca 10. Saját ház. Férfi divat szabó üzlet. Egyenruházati intézet. Szövet és sapka gyári raktár.

Rávéházak:

Jordáche György,
az alsó sétatéri pavillon bérloje. Mindennap városi zenekar játszik. Hideg buffet, kitiünó italok.

Kárpitosok:

Vajda Gyula,
Buzasor 7. Angol klub és bőrbutor-különlegességek készítője. Elvállal kárpitos és díszítő munkákat minden stílusban.

Persinár János,
Katalin-utca 20. Kárpitos, butordíszítő és paplancsináló. Elvállal minden a fenti szakmában előforduló munkákat jutányos árakban, pontos és megbízható kivitelben.

Kefegyártók:

Incze Károly,
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset, kefe, meszelő, és e szakmába tartozó más cikkek jutányos árban beszerezhetők.

Zeides Alfréd,
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb raktára mindenfajta ecset, meszelő, kefe és e szakmához tartozó cikkekben. Szolid kiszolgálás! Viszont-eladókknak árengedmény.

Balázs K.

férfiszabó üzlete

Brassó, Tehén-piac 7. sz.

(Nagy József-féle ház.)

Nagy raktár honi- és angol szövetekben. Elsőrendű munkakivitel. Szolid ár.

Hortobágyi Lipót

fűszer-, csemege- és vegyeskereskedése
Brassó, Kut-utca 8. sz.

Szolid kiszolgálás mellett kapható: cukor, kávé, fűszeráru; bor, sör, édesített italok, ásványvizek. — Tea, rum, cukorka, csokoládé, kora zöldség, gyümölcs, ételmeiszér és tüzelfő — a legjutányosabb áron. — Különleges készítője kovászos és ecetes uborkának és sarvált káposztának, melyekből mindenkor raktárt tart. Telefon 430.

Festék-kereskedések:

Arsu Miklós,
Hosszu-utca 9. Szobafestő és mázoló, mindennemű festék, olaj és üzleti létrák raktára.

Gázfelszerelési cikkek:

Rádium gázszerelede,
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gázvilágítási felszerelések. Csillárok gyári árak mellett. Lámpák jókarban tartása elvállalják.

Gyertyagyárak:

Peteu János,
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és parafingyertyagyár. Viasz, cerisin, stearin és parafin gyertya olcsó árban.

Gépraktárok:

Wetzel Ottó,
Weisz Mihály-utca 30. Saját mechanikai műhely. Pfaff-varrógépek. Underwood-írógépek. Waffnerad és Kosmos-kerékpárok.

Kefegyártók:

Benigal Sándor,
Kapu-utca 9-11. Ujjonnan berendezett üzlet. Legnagyobb választék minden e szakmához tartozó árukban szolid kiszolgálás mellett. Viszont eladókknak megfelelő árengedményt ad.

Köszörüs és késesek:

Durighello L.,
Kapu-utca 16. Első brassói mű- és homoru köszörüldé motor üzemre. Javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek.

Refeüzletek:

R. Mihaletz utóda,
Kapu-utca 13. Első brassói kefeüzlet. Alapított 1875. Eladás nagyban és kicsinyben. Viszontelárusítók árengedményben részesülnek.

Elegáns és kifogástalan kivitelű polgári és egyenruhák csakis

JANCSIKA M.
BRASSÓ, Vasut-utca 17.
szerezhetők be.

Legújabb divatu kizárólag Scherg-féle gyapju szövetek, valamint csendőrségi felszerelések raktára. Pontos kiszolgálás! Szolid árak!

Kocsi- és keréghyártók:

Márton Albert,
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan készít minden e szakmába vágó munkákat mérsékelt árban.

Hőtélgyártó:

Hertrich József,
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e szakmába vágó munkát szolid árak mellett. Viszonteladókknak árengedmény.

Mechanikus:

Littmann Róbert,
Hosszu-utca 24. Automobil, motor, kerékpár, írógép, varrógép és gramofon javító műhely.

Női fodrászok:

Ludovica Soos,
Hirscher-utca 5. Színházi fodrásznő. Fésülés házon kívül havi előfizetésre vagy alkalmakra elvállaltatik a legdivatosabb formában szép kivitelben. Kihullott haj megvételre kerestetik.

Női fűző-üzlet:

Hurtig M. özvegye,
Hirscher-u. 6.

Órás és ékszerészek:

Gantz József,
Fekete-utca 33. Minden e szakmába vágó óra és ékszer-eladás. Elvállal javításokat pontosan és olcsón.

Szűgyártók:

Mooser Mihály,
Hosszu-utca 37. Szűgyártó, nyerges és bőrdandós. Minden e szakmába vágó cikkek raktára. Megrendeléseket és javításokat elvállal.

Szűcsök:

Szabó Béni,
Kórház-utca 11. Szőrmeáruk javítását, átalakítását, fehér szőrme tisztítását, valamint mindennemű szőrmeáruk készítését új szőrmeből legutolsó divat szerint készít mérsékelt árban. Raktáron tartok különféle szőrmekeket. Elsőrangú szakismeretem folytán a legmagasabb igényeknek is megfelelek.

Szobafestők:

Farkas E. Sándor,
Kórház-utca 35. Elvállal minden e szakmába vágó munkát, modern kivitel és szolid árak mellett. Poloska irtást saját módszere szerint vállal felelősség mellett.

Vegyeskereskedések:

Herz-féle vegyeskereskedés,
Hosszu-utca 90. Korai vetemény-félék naponta frissen érkeznek. 4 év óta fennálló tejraktár. Állandó előfizetők egész éven át tehentejet 21 filléren, bivalytejet 30 fillérért kapják. Tiszta kezelés. Telefon 213.

Vegyftisztítók:

Schmitz József,
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12. Csapkét, ruhát fest és tisztít vegyileg.

Vendéglők:

Bartha-féle vendéglő,
(Hosszufalu) bérloje Dakó Bálint. Kellemes nyári kirándulóhelyek, jó konyha, kitiünó italok, kőbányai és Czelli sör.

Jian-féle vendéglő,
Lópiac 15. Izletes konyha, kitiünó italok. Czell-sör pohár és üvegekben. Előfizetéseket étkezésre házon kívül is elfogad mérsékelt árak mellett.

Vésnökök:

Nähmajer Ferenc,
Weisz Mihály-utca 17. Pecsétnyomók, cimerek legjobb kivitelben készülnek.

Sole Lipót,
Ruggyanta-, érc-bélyegző és himző-minták, monogrammok és a szabadalmazott marhatevélszárzabélyegző készülékek gyártója. Kolostor-utca sarok. Weisz Mihály-utca 2. Alapítva 1879-ben. Telefon 5-35.